

DOI: 10.12731/2077-1770-2019-5-108-118

УДК 811.161.1

МЕЖДОМЕТНАЯ ФУНКЦИЯ ЗООНИМОВ В СОВРЕМЕННОМ РЕЧЕВОМ УПОТРЕБЛЕНИИ

Иванищева О.Н., Болгова Е.В.

*Цель работы – определить специфику междометной функции слов-зоонимов в современном русском языке (на материале зоонима «собака»). Материалом исследования явились названия животных из укрупнённых групп зоонимов, которые были извлечены методом сплошной выборки из «Большого толкового словаря русского языка» (под ред. С.А. Кузнецова). Было проанализировано около 490 зоонимов. Примеры речевого употребления были взяты из Национального корпуса русского языка. В исследовании использованы следующие **методы**: метод сплошной выборки, интроспекция, метод анализа словарных дефиниций, методы компонентного анализа, контекстуального и интерпретативного анализа.*

***Результаты.** Функции зоонимов в современном речевом русскоязычном употреблении представлены тремя группами: характеризующая, инвективная и междометная. Междометная функция, впервые описанная в настоящей работе, обусловлена наличием в значении слов-зоонимов пейоративной коннотации. Условиями реализации междометной функции являются наличие контекстных показателей, способствующих десемантизации основной и переносных значений слов-зоонимов. Основным признаком междометной функции зоонима является реализация прагматической семантики этой группы слов. Анализ материала показал, что слова-зоонимы в междометной функции выражают не только отрицательную эмоцию презрения, но и прагматику отношения к объекту восприятия.*

***Область применения результатов.** Результаты исследования могут быть применены в области лингвистической экспертизы, лексикографической практики, а также в области преподавания русского языка как иностранного.*

Ключевые слова: зоонимы; междометная функция; прагматическая семантика.

INTERJECTION FUNCTION OF ZOONIMES IN THE MODERN SPEECH USAGE

Ivanishcheva O.N., Bolgova E.V.

Purpose of work – to determine the specificity of the interjective function of word-zoonyms in the modern Russian language (on the material of the zoonym «dog»).

The material of the study was the names of animals from an enlarged group of zoonyms, which were extracted by the continuous sampling method from the *The Large Explanatory Dictionary of the Russian Language* (edited by S.A. Kuznetsov). About 490 zoonyms were analyzed. Examples of their speech use were taken from the *National Corpus of the Russian Language*. The following methods were used in the study: continuous sampling, introspection, analysis of vocabulary definitions, component analysis, contextual and interpretive analysis.

The study showed that the functions of zoonyms in modern Russian-speaking speech usage are represented by three groups: characterizing, invective and interjective ones. The interjective function, first described in this paper, is due to the presence of pejorative connotation in the meaning of the zoonyms. The conditions for the implementation of the interjective function are the presence of contextual indicators that contribute to the desemantization of the main and figurative meanings of the words-zoonyms. The main sign of the interjective function of the zoonym is the implementation of the pragmatic semantics of this group of words. The analysis of the material showed that the zoonyms in the interjective function expressed not only the negative emotion of contempt, but also the pragmatics of the attitude to the object of perception.

The result of the research can be applied in the field of linguistic expertise, lexicographic practice, as well as in the field of teaching Russian as a foreign language.

Keywords: zoonyms; interjective function; pragmatic semantics.

Введение

Актуальность работы обусловлена возрастающим интересом к такой группе слов, как зоонимы (названия животных), с точки зрения современной лингвокультурологии (см., например: [14; 15; 17]), когнитивистики и прагматики, а конфликтогенность данной группы слов является определяющим фактором в исследовании дискурсивных практик и решении проблем межкультурной коммуникации.

Новизна настоящего исследования состоит в выделении и описании ранее не представленной в литературе функции слов-зоонимов – междометной функции. **Цель** работы – определить специфику междометной функции слов-зоонимов в современном русском языке (на материале зоонима «собака»).

Материал и методы исследования

Материалом исследования явились названия животных из укрупнённых групп зоонимов: хищные млекопитающие, копытные млекопитающие, грызуны, приматы, морские млекопитающие, другие млекопитающие, земноводные животные (амфибии), пресмыкающиеся животные (рептилии), беспозвоночные животные, птицы, рыбы, насекомые, которые были извлечены методом сплошной выборки из «Большого толкового словаря русского языка» [1].

Было проанализировано 130 000 слов, среди которых обнаружено около 490 зоонимов. Примеры речевого употребления были взяты из Национального корпуса русского языка [5]. В исследовании использованы следующие методы: метод сплошной выборки, интроспекция, метод анализа словарных дефиниций, методы компонентного анализа, контекстуального и интерпретативного анализа.

Результаты исследования

Постановка вопроса

В последнее время зоонимы все больше и больше интересуют лингвистов как лингвокультурологический феномен. Лингвокультурологический потенциал зоонимов изучен достаточно подробно

на материале различных языков, в том числе в сопоставительном аспекте (см., например: [2; 10]).

Инвективность данной группы лексики не являлась до сих пор предметом комплексного исследования, но в литературе представлены мнения об особом употреблении этой группы слов как оскорбительной лексики, выделены критерии зоонимов как инвективных единиц, рассмотрены условия использования этих слов в функции, подразумевающей намерение породить конфликт (см., например: [3; 4; 7; 11]).

Функции зоонимов в литературе упоминаются в связи с рассмотрением особенностей переносного употребления зоонимов, а также индивидуально-авторского употребления. Тем не менее функции этой группы слов в современном речевом употреблении видятся нам намного шире.

Анализ материала показал, что функции зоонимов в современном речевом русскоязычном употреблении могут быть сведены к следующим: функция характеризующая (при характеристике человека), функция воздействия (функция обращения, инвективная функция (функция оскорбления (см.: [13])) и функция выражения эмоций (междометная).

Характеризующая и инвективная функция описана нами ранее (см.: [3]). В данной статье рассмотрена функция выражения эмоций, так называемая междометная функция.

Обсуждение результатов

Как известно, функция выражения эмоций свойственна такой группе слов, как междометия. По своим семантическим функциям выделяются междометия, обслуживающие сферы эмоций и эмоциональных оценок, волеизъявления и этикета. Большая часть междометий со специализированными семантическими функциями выражает отрицательные эмоции: презрение, пренебрежение и др. [8, с. 732–733].

Выражение отрицательных эмоций словами-зоонимами обусловлено наличием в их значении пейоративной коннотации.

Так, пейоративная коннотация лексемы «собака» представлена в словарях современного русского языка следующим образом: «о злом, жестоком, грубом человеке» [1, с. 1224]; «о злом, грубом человеке» [6, с. 739]. В таком значении зооним «собака» используется в современном речевом употреблении в характеризующей и инвективной функциях.

В толковых словарях современного русского языка указано и междоментное употребление зоонима – «употребляется как выражение одобрения, восхищения кем-л.» (*Он малый ловкий. И, нечего сказать, учен, Учен, **собака!*** Полонский, Свежее преданье; – *Ах, **собака**, что делает! – одобряли пляску зрители.* Скиталец, Огарки) [9, с. 169].

Анализ употребления зоонима «собака» в современной речевой практике показывает условия реализации его междоментной функции.

Ср. примеры: (1) *Очень хотел подвинуть парня. А он, **собака такая**, не сдается! – смеется Коротышкин* [Советский спорт, 16.08.2010]; (2) *Возникает ощущение, что как будто песни ты не помнишь или писал их совершенно не ты. Прямо удивляешься и думаешь: «Эх, **зараза**, как загнул, **собака!**»* [РБК Daily, 29.02.2008].

В данных примерах зооним «собака» употребляется как выражение отрицательной эмоции презрения. Примечательно, что контекст в таком случае содержит показатели эмотивности: в примере (1) это местоимение «такая», выражающее «сильную степень свойства, состояния или усиления оценки» [1, с. 1303], а в примере (2) сопоставление с обращением «зараза», также усиливающее отрицательную оценку объекта.

Кроме того, важным условием проявления «междоментности» зоонима является десемантизация основного (домашнее животное семейства псовых, родственное волку (используется человеком для охраны, охоты, езды в упряжке и т.п.) [1, с. 1224]) и переносных (о знающем, ловком, искусном в каком-либо деле человеке; знаток [1, с. 1224]) значений слова.

Необходимо отметить, что подобная десемантизация происходит при употреблении зоонима не только в междоментной, но и в характеризующей и инвективной функциях. Ср.: (1) *Это прощальный*

поцелуй. *Ты – собака!*», – заявил тогда журналист и был задержан [Комсомольская правда, 13.12.2011]; (2) В результате дает врагу материал на себя: «*Собака, нашел себе товарища! Я бегу на Дон, только не к твоему собачьему Сиверсу, а к генералу Краснову...*» [Известия, 25.09.2012].

В примерах (1) и (2) «собака» употребляется в одном и том же значении – «о злом, жестоком, грубом человеке» [1, с. 1224]. Но в примере (1) реализуется характеризующая функция зоонима, так как говорящий дает отрицательную характеристику объекту, чтобы повысить свой статус. А в примере (2) реализуется инвективная функция зоонима, чему способствует позиция слова «собака» как обращения (см. об этом: [3]).

Особого внимания заслуживают примеры употребления зоонима «собака» как бранного слова из толковых словарей русского языка (см.: [1; 9]). Сравнение примеров из двух словарей показывают их отличие в представлении функции зоонима. Ср.: (1) *Ты стрелял, с. (собака. – О.И., Е.Б.)? Отойди с дороги, с. (собака. – О.И., Е.Б.) паршивая!* [1, с. 1224]; (2) *Зачем ему твой заячий тулуп? Он его пропьет, собака, в первом кабаке.* Пушкин, Капитанская дочка [9, с. 169]. По нашему мнению, пример (1) демонстрирует употребление зоонима «собака» в инвективной функции, а в примере (2) – в междометной.

Основным признаком междометной функции зоонима является, с нашей точки зрения, реализация прагматической семантики (см. [16]) этой группы слов. По мнению ученых, междометия – это не просто эталонные «эмотивные» единицы, выражающие внутренние переживания, но и подкласс интеръективов, выделяемый на основе критерия отношения говорящего к различным объектам [12, с. 218]. Применительно к анализируемому языковому материалу это означает, что примеры со словом-зоонимом в междометной функции выражают не только отрицательную эмоцию презрения (1), но и прагматику отношения к объекту восприятия (2).

Ср.: (1) *ЦК начал решать, что делать с дырой в 100 миллионов? Доллар-то, собака, все не падал* [Комсомольская правда, 18.02.2004]; (2) *Три года назад, когда Галкин выдал фразу: «Кто*

это так воет? Так это же собака Басков!», поклонники певца были страшно возмущены [Комсомольская правда, 20.12.2007].

В обоих примерах представлен объект номинации зоонимом «собака»: в примере (1) это доллар, в примере (2) это Басков. Но если в примере (1) слово «собака» употреблено как уточнение, что актуализирует эмотивность лексемы, то в примере (2) – как определение (приложение), подчеркивающее отношение к знаменитому певцу.

Выводы

Таким образом, функции зоонимов в современном речевом русскоязычном употреблении представлены тремя группами: функции характеризующая, инвективная и междометная. Междометная функция, впервые описанная в настоящей работе, обусловлена наличием в значении слов-зоонимов пейоративной коннотации. Условиями реализации междометной функции являются наличие контекстных показателей, способствующих десемантизации основной и переносных значений слов-зоонимов. Основным признаком междометной функции зоонима является реализация прагматической семантики этой группы слов. Анализ материала показал, что слова-зоонимы в междометной функции выражают не только отрицательную эмоцию презрения, но и прагматику отношения к объекту восприятия.

Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка. [Сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов]. СПб.: «Норинт», 2000. 1536 с.
2. Гукетлова Ф.Н. Зооморфный код культуры в языковой картине мира (на материале разноструктурных языков: французского, кабардино-черкесского и русского языков): Дис. ... д-ра филол. наук. М., 2009. 431 с.
3. Иванищева О.Н., Болгова Е.В. Инвективная зоонимическая лексика русского языка // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2018. № 8 (131). С. 122–125.
4. Маджуга Н.Н. Инвективная функция русских зоонимов в аспекте лингвоэкспертологии // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2019. № 3 (180). С. 108–112.

5. Национальный корпус русского языка. URL: www.ruscorpora.ru (дата обращения: 01.12.2019).
6. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. 4-е изд., доп. М.: Азбуковник, 1999. 944 с.
7. Осадчук Н.В. Зооним как оскорбление в русском, французском и немецком языках // Молодой ученый. 2016. № 8 (112). С. 1150-1152.
8. Русская грамматика. Т. I. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. М.: Издательство «Наука», 1980. 783 с.
9. Словарь русского языка: в 4 т. [Под ред. А.П. Евгеньевой]. 2-е изд., испр. и доп. М.: Русский язык, 1981-1984. Т. 4. С-Я. 1984. 794 с.
10. Солнцева Н.В. Сопоставительный анализ зоонимов русского, французского и немецкого языков в этносемантическом аспекте: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Омск, 2004. 32 с.
11. Уразахаева О.А. Зоонимы-конфликтогены в русском и английском языках // *Lingua Mobilis*. 2013. № 7 (46). С. 75-78.
12. Шкапенко Т.М. О прагматическом подходе к описанию междометий // Вестник Кемеровского государственного университета. 2017. № 1. С. 217-221.
13. Insult as a linguistic and legal phenomenon / Ivanishcheva O.N., Bolgova E.V., Shadrina I.M., Gushchina A.V., Nikonov S.B. // *International Journal of Engineering & Technology*. 2018. vol. 7. № 4.38, pp. 216-219.
14. Ivanishcheva O.N. "It's too late to drink borjomi," or Russian cultural vocabulary in the modern language space // *Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*. 2018. vol. 53, pp. 84-102. doi: 10.11649/sfps.2018.007
15. Ivanishcheva O.N. Culture in Contrastive Lexicographical Prospects // *English Linguistics Research*. Sciedu Press. 2013. vol. 2. №. 2, pp. 155-159.
16. Kiklewicz A. О коммуникативно-прагматических аспектах многозначности // *Przegląd Wschodnioeuropejski*. 2014. № 5 (2), pp. 225-241.
17. Modern Philological Knowledge: Anthropocentrism and Linguistic Identity / Sedykh A.P., Ivanishcheva O.N., Koreneva A.V., Ryzkova I.V. // *International Journal of Engineering & Technology*. 2018. vol. 7. № 4.38, pp. 447-451.

References

1. *Bol'shoj tolkovyj slovar' russkogo yazyka* [The Large Explanatory Dictionary of the Russian Language]. St. Petersburg: Norint, 2000. 1536 p.
2. Guketlova F.N. *Zoomorfnyj kod kul'tury v yazykovoj kartine mira (na materiale raznostrukturnyh yazykov: francuzskogo, kabardino-cherkesskogo i russkogo yazykov)* [Zoomorphic Code of Culture in the Linguistic Picture of the World (based on the Materials of Different Structural Languages: French, Kabardino-Circassian and Russian)]. Dis. ... d-ra filol. nauk. Moscow, 2009. 431 p.
3. Ivanishcheva O.N., Bolgova E.V. *Invektivnaya zoonimicheskaya leksika russkogo yazyka* [Invective Zoonymic Vocabulary of the Russian Language]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 2018, no 8 (131), pp. 122–125.
4. Madzhuga N.N. *Invektivnaya funkciya russkih zoonimov v aspekte lingvoekspertologii* [Invective Function of Russian Zoonyms in the Aspect of Linguoexpertology]. *Uchenye zapiski Petrozavodskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2019, no 3 (180), pp. 108–112.
5. *Nacional'nyj korpus russkogo yazyka* [The National Corpus of the Russian Language]. URL: www.ruscorpora.ru (accessed: 01.12.2019).
6. Ozhegov S.I., Shvedova N.Yu. *Tolkovyj slovar' russkogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Russian language]. Moscow: Azbukovnik, 1999. 944 p.
7. Osadchuk N.V. *Zoonim kak oskorblenie v russkom, francuzskom i nemeckom yazykah* [Zoonym as an Insult in Russian, French and German]. *Molodoj uchenyj*. 2016, no 8 (112), pp. 1150–1152.
8. *Russkaya grammatika. T. I. Fonetika. Fonologiya. Udarenie. Intonaciya. Slovoobrazovanie. Morfologiya* [Russian Grammar. T. I. Phonetics. Phonology. Stress Intonation. Word formation. Morphology]. Moscow: Izdatel'stvo «Nauka», 1980. 783 p.
9. *Slovar' russkogo yazyka: v 4 t.* [Dictionary of the Russian Language: in 4 Volumes]. Moscow: Russkij yazyk, 1981–1984. T. 4. S.-Ya. 1984. 794 p.
10. Solnceva N.V. *Sopostavitel'nyj analiz zoonimov russkogo, francuzskogo i nemeckogo yazykov v etnosemanticheskom aspekte* [Comparative Analysis of Zoonyms of the Russian, French and German languages in the Ethno-semantic Aspect]. Omsk, 2004. 32 p.

11. Urazahaeva O.A. *Zoonimy-konfliktogeny v russkom i anglijskom yazykah* [Zoonomy-Conflict Generators in Russian and English]. *Lingua Mobilis*. 2013, no 7 (46), pp. 75–78.
12. Shkapenko T.M. O pragmaticheskom podhode k opisaniyu mezhdometij [On the Pragmatic Approach to the Description of Interjections]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2017, no 1, pp. 217–221.
13. Ivanishcheva O.N., Bolgova E.V., Shadrina I.M., Gushchina A.V., Nikonov S.B. Insult as a linguistic and legal phenomenon. *International Journal of Engineering & Technology*. 2018, vol. 7, no 4.38, pp. 216–219.
14. Ivanishcheva O.N. “It’s too late to drink *borjomi*,” or Russian cultural vocabulary in the modern language space. *Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*. 2018, vol. 53, pp. 84–102. doi: 10.11649/sfps.2018.007
15. Ivanishcheva O.N. Culture in Contrastive Lexicographical Prospects. *English Linguistics Research*. Sciedu Press. 2013, vol. 2, no 2, pp. 155–159.
16. Kiklewicz A. O коммуникативно-прагматических аспектах многозначности [On the communicative-pragmatic aspects of polysemy]. *Przegląd Wschodnioeuropejski*. 2014, no 5 (2), pp. 225–241.
17. Sedykh A.P., Ivanishcheva O.N., Koreneva A.V., Ryzkova I.V. Modern Philological Knowledge: Anthropocentrism and Linguistic Identity. *International Journal of Engineering & Technology*. 2018, vol. 7, no 4.38, pp. 447–451.

ДАнные ОБ АВТОРАХ

Иванищева Ольга Николаевна, профессор кафедры филологии и медиакоммуникаций, доктор филологических наук, профессор Мурманский арктический государственный университет
ул. Капитана Егорова, 15, г. Мурманск, Мурманская область,
183038, Российская Федерация
oivanishcheva@gmail.com

Болгова Елена Викторовна, аспирант кафедры филологии и медиакоммуникаций
Мурманский арктический государственный университет
ул. Капитана Егорова, 15, г. Мурманск, Мурманская область,
183038, Российская Федерация
ass-elena@rambler.ru

DATA ABOUT THE AUTHORS

Ivanishcheva Olga Nikolaevna, Professor, Department of Philology
and Mediacommunication, Ph. D. in Philology

Murmansk Artic State University

*15, Kapitan Egorov Str., Murmansk, Murmansk Region, 183038,
Russian Federation*

oivanishcheva@gmail.com

SPIN-code: 1082-6004

ORCID: 0000-0001-8495-0502

ResearcherID: D-1120-2015

Scopus Author ID: 57164798000

Bolgova Elena Viktorovna, Ph. D. student

Murmansk Artic State University

*15, Kapitan Egorov Str., Murmansk, Murmansk Region, 183038,
Russian Federation*

ass-elena@rambler.ru

SPIN-code: 1712-9088

ORCID: 0000-0002-9845-4638

ResearcherID: AAH-2887-2019